



GARDEN OF EDEN

**ULTRASONIC MOUSE/RAT/RODENT  
REPELLER • 55631B**





Dear Customer! Thank you for choosing our quality product. Please follow the instructions in this manual.

## Product description

This electronic rodent repellent device emits acoustic signals on ultra-high frequency, effectively keeping the mice, rats and pests away. Laboratory tests show that ultrasound waves attack the nervous system of rodents and pests, causing anxiety, keeping them away. The device operates at a sound pressure of about 60-65 dB, most pests will give up looking for food and staying longer. Ultrasound waves are not harmful to the human ear or to pets (dogs, cats, fish, birds and farm animals) who are also unable to hear these sound waves. The device does not interfere with other electronic devices such as television, radio, smoke and fire alarm devices, alarm systems, pacemakers or hearing aids. Does not damage the indoor plants.

## Operation

The device has a red LED on the device after it is connected to the network lights up. The efficiency of the device is apparent after a few days. The activity of rodents stops. Please note that when you start to use the device rodents show increased activity, leaving their larvae and eggs behind their hiding places. Because the device is in continuous operation, it also exerts its effect on hatched larvae, so they also leave their home. Use the device all year to keep pests away. You no longer need to use dangerous chemicals.

## Technical data

Dimensions / Weight:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Consumption:	~ 1 Watt
Mains voltage:	230 V ~ / 50 Hz
Sound pressure:	~ 60 - 65 dB
Frequency:	~ 35 - 55 kHz
Range:	~ 150 m <sup>2</sup>

## General Information

1. Keep electrical appliances and their packaging away from children!
2. Dispose of used equipment and its packaging in an environmentally friendly way!
3. Operate the device only as described in the operating instructions.
4. Due to continuous product development, technical data and appearance can change!

## Safety instructions

Important! The manufacturer / distributor is not responsible for any damage resulting from non-compliance with these operating instructions! Damage caused by improper use is not covered by the warranty.

- Only operate the appliance with the correct voltage.
- When repairing the device, use only original parts in all cases to avoid serious damage.
- Check connecting cables from the device, do not use the appliance with a damaged cable. Contact your service or representative where to obtain an original intact cable for operation.
- Repair, maintenance eg. Replacement of fuse, etc. can only be carried out by properly trained, experienced technicians.
- Important! The manufacturer / distributor is not responsible for any damage resulting from operating or connection failures.
- Before connecting to a power outlet, always make sure that the device is compatible with the mains voltage.
- Use of the device may be dangerous to persons who have reduced physical, mental abilities, or children, or who do not have sufficient experience and knowledge to use the device. For their safety, the device is always used only in the presence of a responsible person.
- The device is not a toy, so keep it away from children or leave children unattended!

## Warranty

We offer 1 year warranty on the device. The warranty covers defects in manufacturing or damage caused by defective materials. The warranty does not cover wear parts.

The warranty applies only to the complete device in its proper condition, if there is any indication that the device has been disassembled, the warranty has expired.

The manufacturer / distributor is not responsible for any damage resulting from improper use. In particular, if it has been proved that the product or electronics has been modified, repaired not using original parts, or if the damage was caused by negligence or damage.

## Environmental warnings

If the product is irreparably damaged or reaches the end of its life, it is prohibited to dispose of it in household waste. Please go to the electronic waste collection point and place the device there. The icon on the product, its packaging, and the instructions for use will alert you to this. The materials can be reused as marked. By reusing old appliances, we make a significant contribution to protecting the environment.



Sehr geehrter Kunde, vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben. Bitte folgen Sie den Gebrauchsanweisungen.

## Produktbeschreibung

Dies ist ein elektronisches Gerät zur Abwehr von Insekten und Nagetieren, das Ultraschallwellen aussendet, die Mäuse, Ratten und die meisten unangenehmen Schädlinge effektiv fernhalten. Laboruntersuchungen haben gezeigt, dass die Ultraschallwellen das Nervensystem der Schädlinge angreifen und somit Aufregung hervorrufen. Bei einem Schalldruck von ca. 70 - 90 dB geben die meisten Schädlinge die Nahrungssuche auf und ziehen weiter. Die Ultraschallwellen sind weder für das menschliche Ohr noch für die gewöhnlichen Haustiere wie Katzen oder Hunde, Fische, Vögel und Nutztiere schädlich und können von keinem von ihnen gehört werden. Das Gerät stört keine anderen elektronischen Geräte wie Fernseher, Radio, Rauch- und Feuermelder, Alarmanlagen, Herzschrittmacher oder Hörgeräte. Es ist überhaupt nicht schädlich für Pflanzen.

## Inbetriebnahme

Auf dem Gerät leuchtet die rote LED nach dem Anschließen auf. Die Wirksamkeit des Geräts zeigt sich nach einigen Tagen. Die Aktivität der Nagetiere wird aufhören. Möglicherweise stellen Sie am Anfang eine erhöhte Aktivität von Nagetieren fest, da diese aus ihren Verstecken vertrieben werden, und ihre Eier und Larven hinterlassen. Da das Gerät im Dauerbetrieb ist, wirkt es auch auf geschlüpfte Larven und wird sie vertreiben. Das Gerät sollte das ganze Jahr verwendet werden, um die Schädlingsbekämpfung zu gewährleisten. Sie müssen keine gefährlichen Chemikalien mehr verwenden.

## Technische Daten

Größe / Gewicht:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Energieverbrauch:	~ 1 Watt
Netzspannung:	230 V ~ / 50 Hz
Schalldruck:	~ 60 - 65 dB
Frequenz:	~ 35 - 55 kHz
Reichweite:	~ 150 m <sup>2</sup>

## Allgemeine Informationen

1. Bitte die Elektrogeräte und Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
2. Entsorgen Sie abgenutzte Geräte und deren Verpackungsmaterial umweltgerecht.
3. Betreiben Sie das Gerät nur wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.
4. Durch ständige Produktentwicklung können sich technische Daten und äußeres Design ändern.

## Sicherheitshinweise

Wichtig. Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Hersteller haftet nicht für die Schäden einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung.

- Betreiben Sie das Gerät nur mit der vorgesehenen Spannung.
- Wenn Sie das Gerät reparieren müssen, verwenden Sie in jedem Fall nur Originalteile, um ernsthafte Schäden zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Kabel des Geräts, verwenden Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel. Wenden Sie sich an Ihre Servicestelle, um ein intaktes Originalkabel für den Betrieb zu erhalten.
- Reparaturen und Wartungsarbeiten, z.B. Wechseln einer Sicherung usw. darf nur von einer entsprechend geschulten Fachkraft durchgeführt werden.
- Wichtig. Der Hersteller / Verkäufer haftet nicht für Schäden, die durch Betriebs- oder Verbindungsfehler entstehen.
- Stellen Sie vor dem Anschließen an eine Steckdose sicher, dass das Gerät mit der Netzspannung kompatibel ist.
- Die Verwendung des Geräts kann für Personen mit eingeschränktem körperlichen, geistigen oder seelischen Fähigkeiten oder für Kinder gefährlich sein oder die nicht über ausreichende Erfahrung und Kenntnisse verfügen, um das Gerät zu verwenden. Aus Sicherheitsgründen soll das Gerät immer nur in Anwesenheit einer verantwortlichen Person verwendet werden.
- Das Gerät ist kein Spiel, halten Sie es daher von Kindern fern oder lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.

## Garantie

Für dieses Gerät gilt eine 1-jährige Garantie. Die Garantie deckt die Reparatur aller Mängel ab, die auf fehlerhaftes Material oder auf Herstellungsfehler zurückzuführen sind. Garantie gilt nicht für Verschleißteile.

Die Garantie gilt nur für das gesamte Gerät in seinem ordnungsgemäßen Zustand. Wenn Anzeichen dafür vorliegen, dass das Gerät zerlegt wurde, verliert die Garantie ihre Gültigkeit.

Der Hersteller / Verkäufer haftet nicht für die Schäden einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung. Insbesondere wenn nachgewiesen wird, dass das Produkt oder die Elektronik nicht mit Originalzubehören geändert, modifiziert, repariert oder durch Fahrlässigkeit oder Vandalismus beschädigt wurde.

## Umweltschutzhinweise

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden. Es muss an einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten entsorgt werden. Das Symbol auf dem Produkt, im Handbuch oder auf der Verpackung weist auf diese Tatsache hin. Die Materialien sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwendbar. Durch Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz.

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy minőségi termékünket választotta. Kérjük, kövesse a használati utasításban leírtakat.

## Termékleírás

Ez az elektronikus rágcsálóriasztó készülék akusztikus jeleket generál ultramagas frekvencián, ezáltal hatékonyan távol tartja az egereket, patkányokat és a legtöbb kellemetlen kártevőt. Laboratóriumi tesztek kimutatták, hogy az ultrahang hullámok a rágcsálók, kártevők idegrendszerét támadják, nyugtalanságot okozva, ezzel távol tartva őket. A készülék körülbelül 60-65 dB hangnyomással működik, a legtöbb kártevő feladja az élelemkeresést és továbbáll. Az ultrahang hullámok nem károsak az emberi fül számára, sem pedig a házi kedvencekre (kutyák, macskák, halak, madarak és hasonlítottak), akik szintén nem képesek hallani ezeket a hanghullámokat. Az eszközök nem képez interferenciát egyéb más elektronikai eszközeivel mint például televízió, rádió, füst- és tűzjelző berendezések, riasztórendszerek, szívritmus szabályozók vagy hallókészülékek. Nem károsítja a szobanövényeket.

## Üzemeltetés

A készülék hálózathoz történő csatlakoztatás után a készüléken található piros LED világít. A készülék hatékonyága már néhány nap után megmutatkozik. A rágcsálók tevékenysége leáll. Kérjük, vegye figyelembe, hogy amikor elkezdi használni a készüléket a rágcsálók fokozott aktivitást mutatnak, előbűnnek rejtekhelyeikről. Használja a készüléket egész évben, így távol tarthatja a kártevőket. Többé nem kell veszélyes kemikáliákat használnia.

## Technikai adatok

Méretek / Súly:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Fogyasztás:	~ 1 Watt
Hálózati feszültség:	230 V ~ / 50 Hz
Hangnyomás:	~ 60 – 65 dB
Frekvencia:	~ 35 - 55 kHz
Hatótávolság:	~ 150 m <sup>2</sup>

## Általános információk

1. Az elektromos berendezések, valamint azok csomagolóanyagát tartsa távol gyerekektől!
2. Gondoskodjon az elhasználottnál berendezések, valamint azok csomagolóanyagának környezetbarát módon történő megsemmisítéséről!
3. Az eszközt kizárólag a használati utasításban leírt módon üzemeltesse!
4. A folyamatos termékfejlesztés következtében, a technikai adatok, illetve a külső megjelenés változhat!

## Biztonsági utasítások

- Fontos! A használati utasítás be nem tartásából eredő károkért a gyártó / forgalmazó nem vállal felelősséget! A nem rendeltetésszerű használat miatt keletkezett károkra a garancia nem vonatkozik.
- A készüléket kizárólag a megfelelő feszültséggel működtesse!
  - Amennyiben javítani kell a készüléket, minden esetben kizárólag eredeti alkatrészeket használjon, hogy elkerülje a komolyabb károsodásokat.
  - Ellenőrizze a készülék csatlakozókábeleit, sérült kábellel ne használja a készüléket. Forduljon a szervizhez, vagy képviselőhöz, ahol szerezzen be eredeti sértetlen kábelt az üzemeltetéshez.
  - Javítást, karbantartást pl. biztosíték cseré stb., csak megfelelően képzett, gyakorlott szakember végezhet.
  - Fontos! Az üzemeltetési vagy csatlakoztatási hibákból eredő károkért a gyártó / forgalmazó nem vállal felelősséget.
  - Hálózati aljzatba történő csatlakoztatás előtt mindig ellenőrizze, hogy az eszköz kompatibilis-e a hálózati feszültséggel.
  - A készülék használata veszélyes lehet olyan személyek számára akik, csökkent fizikai, szellemi, mentális képességekkel rendelkeznek, vagy gyerekek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és tudással az eszköz használatát illetően. Az ő biztonságuk érdekében minden esetben kizárólag felelős személy jelenlétében használják a készüléket.
  - A készülék nem játék, ezért gyerekektől tartsa távol, illetve ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül!

## Garancia

A készülékre 1 év garanciát vállalunk. A garancia a gyártási hibákból, illetve a hibás anyagok miatt keletkezett károsodások kijavítására vonatkozik. A garancia nem vonatkozik a kopó alkatrészekre. A garancia kizárólag a megfelelő állapotban lévő, komplett készülékre vonatkozik, amennyiben arra utaló nyomok vannak a készüléken, hogy szétszerelték, módosították azt a garancia érvényét veszti. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó / forgalmazó nem vállal felelősséget. Különösen abban az esetben, amennyiben bebizonyosodik, hogy a termékét vagy az elektronikai módosították, átalakították, a javításhoz nem az eredeti alkatrészeket használták, vagy ha a kár gondatlanságból vagy rongálás miatt következett be.

## Környezetvédelmi figyelmeztetések

Amennyiben a termék javíthatatlanul meghibásodik, illetve élettartama végéhez ér, tilos a háztartási hulladékban elhelyezni. Kérjük, keresse fel az elektronikai hulladékok számára kijelölt gyűjtőhelyet és ott helyezze el a készüléket. A terméknek, annak csomagolásán és a használati utasításban feltüntetett ikon is erre figyelmezteti Önt. Az anyagok újra felhasználhatóak, azok jelölése szerint. A régi készülékek újra hasznosításával jelentősen hozzájárulunk a környezet védelméhez.



Vážení zákazníci! Ďakujeme, že ste si vybrali náš kvalitný produkt. Prosíme nasledujte kroky popísané v návode na použitie.

## Popis

Elektronický odpudzovač hlodavcov, ktorý vydáva akustický signál vysokej frekvencie a takto účinne drží myši, potkany a väčšinu neprijemných škodcov ďaleko od Vášho domova. Laboratórne testy dokázali, že ultrazvukové vlny nepriaznivo vplyvajú na nervový systém škodcov a spôsobujú u nich nepokoj a to ich drží ďalej od výrobu. Výrobok pracuje s hlasitosťou zhruba 60-65 dB, a väčšina škodcov sa vzdá hľadania potravy a vzdali sa. Ultrazvukové vlny sú neškodné pre ľudské ucho, a tak isto aj pre domáce zvieratá (psy, mačky, ryby, vtáky a hospodárske zvieratá), ktoré ich tak isto nepočujú. Produkt neruší svojou činnosťou iné elektronické zariadenia ako napr. televízia, rádio, hlásiče dymu a požiaru, domové alarmy, kardiostimulátory alebo načúvacie prístroje. A tak isto neškodí izbovým rastlinám.

## Použitie

Po pripojení produktu k sieti začne červená LED kontrolka svietiť. O účinkoch výrobu sa môžete presvedčiť v priebehu pár dní, kedy aktivita hlodavcou ustane. Prosíme, majte na pamäti, že keď začnete používať výrobok budú hlodavce nepokojne reagovať a hľadať pokojné miesto, zanechajúc za sebou larvy a vajíčka. Používajte výrobok v priebehu celého roku, a tak držte škodcov v dostatočnej vzdialenosti. Viacnejšie nie sú potrebné nebezpečné chemické prípravky.

## Technické údaje

Rozmery / Váha :	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Príkon:	~ 1 Watt
Napájanie:	230 V ~ / 50 Hz
Hlasitosť:	~ 60 – 65 dB
Pracovná frekvencia:	~ 35 – 55 kHz
Dosah:	~ 150 m <sup>2</sup>

## Všeobecné informácie

1. Elektrické zariadenie a tak isto aj obalový materiál držte mimo dosahu detí!
2. Dbajte na ekologické zneškodnenie nepotrebného výrobu a tak isto aj obalového materiálu!
3. Výrobok je možné používať iba v súlade s návodom na použitie!
4. Pretože naše výrobky neustále vyvíjame môže dôjsť k zmenám technických údajov alebo zmene vonkajšieho vzhľadu výrobu!

## Bezpečnostné upozornenia

Dôležité! Za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie nepreberá zodpovednosť výrobca a ani dovozca! Na poškodenie vzniknuté nesprávnym používaním sa nevzťahuje záruka.

- Výrobok používajte pripojený na predpísané napätie.

- V prípade, že je potrebné výrobok opravovať, v každom prípade používajte iba originálne náhradné diely, preto aby ste predišli prípadným vážnym škodám.

- Zkontrolujte, prívodný kábel výrobu, v prípade že je poškodený nepoužívajte ho! Obráťte sa na servis prípadne na predajcu, ktorý Vám pomôže zaobstarať originálny nepoškodený napájací kábel.

- Opravy, údržbu napr. výmenu poistiek a pod., môže vykonávať iba odborník s potrebným vzdelaním a skúsenosťami.

- Pozor! Za škody spôsobené nesprávnym pripojením alebo prevádzkou výrobu a ani dovozca nepreberá zodpovednosť!

- Pred vložením výrobu do sieťovej zásuvky sa ubezpečte o tom, že výrobok je kompatibilný so sieťovým napätím.

- Používanie tohto výrobu môže znamenať nebezpečenstvo pre také osoby, ktoré sú fyzicky, duševne alebo mentálne hendikepované, alebo pre deti, prípadne pre tých, ktorí nemajú skúsenosti a dostatočné vedomosti o hľadom používaní tohto výrobu. Výrobok používajte iba v prítomnosti osôb, ktoré sú spôsobilé zodpovedať za ich bezpečnosť.

- Výrobok nie je hračka, preto ho držte mimo dosah detí, respektíve nenechajte deti bez dohľadu!

## Záruka

Na výrobok sa vzťahuje záruka 24 mesiacov. Záruka sa vzťahuje na výrobné chyby, chyby materiálu a na náklady na odstránenie týchto chýb. Záruka sa nezťahuje na bežné opotrebenie.

Záruka sa vzťahuje iba na kompletný výrobok v zodpovedajúcom stave. V prípade ak bol výrobok upravovaný, rozobieraný alebo bolo do neho inak zasahované záruka stráca platnosť.

Za škody spôsobené nevhodným použitím výrobu a ani dovozca nepreberá zodpovednosť. Zvlášť nie v tom prípade, ak sa dokáže, že výrobok alebo jeho časti boli modifikované, upravené alebo opravené bez použitia originálnych náhradných dielov, alebo ak škody vzniknú z nedbalosti či úmyselnému poškodeniu výrobu.

## Upozornenia ohľadom ochrany životného prostredia

Ak je výrobok neopraviteľne poškodený, alebo skončila jeho životnosť, je zakázané vhodiť ho do domového odpadu. Prosíme, vyhľadajte miesto pre zber elektronického odpadu a tam nechajte nepotrebný výrobok. Značky a piktogramy na výrobu, balení a v návode na použitie Vás na to upozorňujú. Materiály použité na výrobu sú recyklovateľné, podľa jednotlivých označení. Recykláciou starého výrobu významne prispievate k ochrane životného prostredia.



Vážení zákazníci! Děkujeme, že jste si vybrali náš kvalitní produkt. Prosíme následujte kroky popsané v návodu k použití.

## Popis

Elektronický odpuzovač hlodavců, který vydává akustický signál vysoké frekvence a takto účinně drží myši, potkani a většinu nepříjemných škůdců daleko od Vašeho domova. Laboratorní testy prokázaly, že ultrazvukové vlny nepříznivě ovlivňují nervový systém škůdců a způsobují u nich neklid a to je drží dál od výrobku. Výrobek pracuje s hlasitostí zhruba 60-65 dB, a většina škůdců se vzdá hledání potravy a vzdálí se. Ultrazvukové vlny jsou neslyšné pro lidské ucho, a taky pro domácí zvířata (psi, kočky, ryby, ptáky a hospodářská zvířata), které je stejně neslyší. Produkt neruší svou činností jiná elektronická zařízení jako např. televize, rádio, hlásiče kouře a požáru, domovní alarmy, kardiostimulátory nebo naslouchátek. A stejně neškodí pokojovým rostlinám.

## Použití

Po připojení produktu k síti začne červená LED kontrolka svítit. O účincích výrobku se můžete přesvědčit během pár dní, kdy aktivita hlodavců ustane. Prosíme, mějte na paměti, že když začnete používat výrobek budou hlodavce a hmyz neklidně reagovat a hledat klidné místo, zanechávající za sebou larvy a vajíčka. Používejte výrobek v průběhu celého roku, a tak držte škůdců v dostatečné vzdálenosti. Více nejsou potřebné nebezpečné chemické přípravky.

## Technické údaje

Rozměry / Váha:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Příkon:	~ 1 Watt
Napájení:	230 V ~ / 50 Hz
Hlasitost:	~ 60 - 65 dB
Pracovní frekvence:	~ 35 - 55 kHz
Dosah:	~ 150 m <sup>2</sup>

## Všeobecné informace

1. Elektrické zařízení a taky obalový materiál držte mimo dosah dětí!
2. Dbejte na ekologické zneškodnění nepotřebného výrobku a taky obalového materiálu!
3. Výrobek lze používat pouze v souladu s návodem k použití!
4. Protože naše výrobky neustále vyvíjíme může dostat ke změnám technických údajů nebo změně vnějšího vzhledu výrobku!

## Bezpečnostní upozornění

Důležité! Za škody způsobené nedodržením návodu k použití nepřebírá odpovědnost výrobce a ani dovozce! Na poškození vzniklé nesprávným používáním se nevztahuje záruka.

- Výrobek používejte připojen na předepsané napětí.

- V případě, že je třeba výrobek opravovat, v každém případě používejte pouze originální náhradní díly, proto abyste předešli případným vážným škodám.

- Zkontrolujte, přívodní kabel výrobku, v případě že je poškozen nepoužívejte ho! Obratě se na servis případně na prodejce, který Vám pomohou pořídit originální nepoškozené napájecí kabel.

- Opravy, údržbu např. výměnu pojistek apod., může provádět pouze odborník s potřebným vzděláním a zkušenostmi.

- Pozor! Za škody způsobené nesprávným připojením nebo provozem výrobce a ani dovozce nepřebírá zodpovědnost! Před vložením výrobku do síťové zásuvky se ujistěte o tom, že výrobek je kompaktní bilní se síťovým napětím.

- Používání tohoto výrobku může znamenat nebezpečí pro takové osoby, které jsou fyzicky, duševně nebo mentálně hendikepované nebo pro děti, případně pro ty, kteří nemají zkušenosti a dostatečné znalosti ohledně používání tohoto výrobku. Výrobek používejte pouze v přítomnosti osob, které jsou způsobilé zodpovídat za jejich bezpečnost.

- Výrobek není hračka, proto jej držte mimo dosah dětí, respektive nenechte děti bez dohledu!

## Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka 24 měsíců. Záruka se vztahuje na výrobní vady, vady materiálu a na náklady na odstranění těchto chyb. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení.

Záruka se vztahuje pouze na kompletní výrobek v odpovídajícím stavu. V případě pokud byl výrobek upravován, rozebírán nebo bylo do něj jinak zasahováno záruka pozbývá platnosti.

Za škody způsobené nevhodným použitím výrobce a ani dovozce nepřebírá zodpovědnost. Zvláště ne v tom případě, že se prokáže, že výrobek nebo jeho části byly modifikované, upravené nebo opravené bez použití originálních náhradních dílů, nebo škody vzniknou z nedbalosti či úmyslnému poškození výrobku.

## Upozornění ohledně ochrany životního prostředí

Pokud je výrobek neopravitelně poškozen, nebo skončila jeho životnost, je zakázáno vhodit ho do domovního odpadu. Prosíme, vyhledejte místo pro sběr elektronického odpadu a tam nechte nepotřebný výrobek. Značky a piktogramy na výrobku, balení a v návodu k použití Vás na to upozorňují. Materiály použité na výrobu jsou recyklovatelné, podle jednotlivých označení. Recyklaci starého výrobku významně přispějete k ochraně životního prostředí.



Szanowny Kliencie! Dziękujemy za zakup naszego jakościowego produktu. Prosimy postępować zgodnie z instrukcjami.

## Opis produktu

Ten elektroniczny środek odstraszający owady generuje sygnały akustyczne przy bardzo wysokich częstotliwościach, skutecznie powstrzymując myszy, szczury i większość złośliwego oprogramowania. Badania laboratoryjne pokazują, że fale ultradźwiękowe atakują układ nerwowy gryzoni i szkodników, powodując niepokój, utrzymując je z dala. Urządzenie działa przy ciśnieniu akustycznym około 60-65 dB, większość szkodników rezygnuje z poszukiwania pożywienia i odejście. Fale ultradźwiękowe nie są szkodliwe dla ludzkiego ucha ani dla zwierząt domowych (psów, kotów, ryb, ptaków i zwierząt gospodarskich), które również nie są w stanie usłyszeć tych fal dźwiękowych. Urządzenie nie koliduje z innymi urządzeniami elektronicznymi, takimi jak urządzenia telewizyjne, radiowe, przeciwpożarowe i przeciwdymowe, systemy alarmowe, rozruszniki serca lub aparaty słuchowe. Nie uszkadza roślin domowych.

## Obsługa

Gdy urządzenie jest podłączone do sieci, zapala się czerwona dioda LED na urządzeniu. Wydajność urządzenia jest widoczna po kilku dniach. Aktywność gryzoni zatrzymuje się. Pamiętaj, że kiedy zaczynasz korzystać z urządzenia, owady i gryzoni mają zwiększoną aktywność, opuszczają swoje kryjówki, pozostawiając larwy i jaja. Ponieważ urządzenie jest w ciągłej pracy, wywiera również wpływ na wyklute larwy, więc jest także wyrzucane z domu. Używaj urządzenia przez cały rok, aby powstrzymać szkodniki. Nie musisz już używać niebezpiecznych chemikaliów.

## Dane techniczne

Rozmiary / Waga:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 211 g
Zużycie:	~ 1 Watt
Napięcie sieciowe:	230 V ~ / 50 Hz
Ciśnienie akustyczne:	~ 60 - 65 dB
Częstotliwość:	~ 35 - 55 kHz
Zasięg:	~ 150 m <sup>2</sup>

## Informacje ogólne

1. Trzymaj urządzenia elektryczne oraz ich opakowania z dala od dzieci!
2. Uważaj, aby pozbyć się zużytego sprzętu i jego opakowania w sposób przyjazny dla środowiska!
3. Obsługuj urządzenie tylko zgodnie z opisem w instrukcji obsługi.
4. Ze względu na ciągły rozwój produktu, dane techniczne i wygląd mogą się zmienić!

## Instrukcje bezpieczeństwa

Uwaga! Producent / dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi! Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem nie są objęte gwarancją.

- Obsługuj urządzenie tylko przy prawidłowym napięciu!
- Jeśli trzeba naprawić urządzenie, we wszystkich przypadkach używaj tylko oryginalnych części, aby uniknąć poważnych uszkodzeń.
- Sprawdź kable połączenia urządzenia, nie używaj urządzenia z uszkodzonym kablem. Skontaktuj się z serwisem lub przedstawicielem, gdzie można uzyskać oryginalny nienaruszony kabel do obsługi.
- Naprawa i konserwacja np. wymiana bezpiecznika itp. może być przeprowadzona tylko przez odpowiednio przeszkolonych, doświadczonych ekspertów.
- Uwaga! Producent / dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z awarii obsługi lub połączenia.
- Przed podłączeniem do gniazdka upewnij się, że urządzenie jest zgodne z napięciem sieciowym.
- Korzystanie z urządzenia może być niebezpieczne dla osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, umysłowych, dla dzieci, i osób nieposiadających doświadczenia i wiedzy na temat korzystania z urządzenia. Ze względu na ich bezpieczeństwo urządzenie jest zawsze używane tylko w obecności osoby odpowiedzialnej.
- Urządzenie nie jest zabawką, więc trzymaj je z dala od dzieci i nie pozostawiaj ich bez opieki!

## Gwarancja

Oferujemy 1 rok gwarancji na urządzenie. Gwarancja obejmuje wady produkcyjne lub uszkodzenia spowodowane wadliwymi materiałami. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych.

Gwarancja dotyczy wyłącznie całego urządzenia w jego odpowiednim stanie, jeśli istnieją jakiegokolwiek oznaki, że urządzenie zostało zdemontowane, gwarancja traci ważność.

Producent / dystrybutor nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania. W szczególności, jeśli udowodniono, że produkt lub elektronika została zmodyfikowana, naprawiona bez użycia oryginalnych części lub jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez zaniedbanie lub uszkodzenie.

## Ostrzeżenie środowiskowe

Jeśli produkt zostanie nieodwracalnie uszkodzony lub dobiegnie końca, zabrania się jego wyrzucania wraz z odpadami domowymi. Przejdź do punktu zbiórki odpadów elektronicznych i umieść tam urządzenie. Ikona na produkcie, jego opakowaniu i w instrukcji ostrzegają o tym. Materiały można ponownie wykorzystać zgodnie z oznaczeniem. Przetwarzając stare urządzenia, w znacznym stopniu przyczyniamy się do ochrony środowiska.



Stimate Cumpărător! Mulțumim că ați ales produsul nostru de calitate. Vă rugăm urmați cele cuprinse în manualul de utilizare.

## Descrierea produsului

Acest aparat electronic generează semnale acustice de frecvență ultra-înaltă, menținând la distanță șoarecii, șobolanii și cele mai multe dăunătoare. Testele de laborator arată că ultrasunetele atacă sistemul nervos al rozătoarelor și dăunătorilor, provocând anxietate, menținându-le departe. Dispozitivul funcționează la o presiune sonoră de aproximativ 60-65 dB, majoritatea dăunătorilor renunțând la căutarea hranei în spațiul respectiv. Unele cu ultrasunete nu sunt dăunătoare pentru urechea umană sau pentru animalele de companie (câini, pisici, pești, păsări și animale de fermă), care, de asemenea nu pot auzi aceste sunete. Aparatul nu interferează cu alte dispozitive electronice, cum ar fi aparatele TV, radio, detectoarele de fum și de alarmă de incendiu, sisteme de alarmă, stimulatoare cardiace sau aparate auditive. Nu are efect asupra plantelor din locuință.

## Funcționare

După conectarea la rețea, LED-ul roșu va lumina. Eficiența aparatului poate fi sesizată după câteva zile de funcționare. Activitatea rozătoarelor va sista. Rețineți că atunci când începeți să utilizați dispozitivul, insectele și rozătoarele prezintă activitate sporită și își părăsesc ascunzișul. Folosiți aparatul în tot cursul anului. Nu mai trebuie să folosiți chimicale periculoase

## Date tehnice

Dimensiuni / Masa:	110 mm x 110 mm x 100 mm / 100 mm
Consum de energie:	~ 1 Watt
Tensiunea de rețea:	230 V~, 50 Hz
Presiune sonoră:	~ 60- 65 dB
Frecvența:	~ 35 - 55 kHz
Raza de acțiune:	150 m <sup>2</sup>

## Informații generale

1. Aparatul electric și ambalajul acestuia vor fi ținute ferit de accesul copiilor.
2. Îngrijiiți-vă de amplasarea ecologică a aparatelor uzate și al ambalajului acestora.
3. Folosiți aparatul numai în conformitate cu instrucțiunile de folosire!
4. Datorită dezvoltării continue, datele tehnice și aspectul aparatului se pot modifica pe parcurs!

## Importanți de siguranță

Important! Fabricantul / distribuitorul nu își asumă nici o răspundere garanțială pt. pagubele provenite din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare. Garanția nu se referă la daunele provenite din utilizarea necorespunzătoare a aparatului.

- Aparatul va fi folosit numai cu tensiunea corespunzătoare!

- Nu reparați aparatul - apelați la un service autorizat! Folosiți numai piese originale.

Înainte de fiecare utilizare verificați cablul de alimentare să nu prezinte deteriorări. Nu folosiți aparatul cu cablu avariât. Pt. evitarea accidentelor, cablul de alimentare va fi schimbate numai în atelier specializat, cu cablu original.

- Nu reparați aparatul - apelați la un service autorizat! Folosiți numai piese originale.

Important! Fabricantul / distribuitorul nu își asumă nici o răspundere garanțială pt. pagubele provenite din greșeli de utilizare sau conectare la rețea.

Înainte de racordare la rețea, verificați dacă tensiunea este corespunzătoare.

- Utilizarea aparatului poate fi periculoasă pt. persoanele cu handicap fizic sau mental, sau de copii fără cunoștințele necesare utilizării. Pt siguranța lor, utilizarea se va face numai sub supravegherea unei persoane responsabile.

- Aparatul nu este joacă de copii, ca atare va fi păstrat ferit de accesul copiilor.

## Garanție

Aparatul beneficiază de 1 an garanție. Garanția se referă la reparația defectiunilor de fabricație, sau de material. Garanția nu se referă la piesele de uzură.

Garanția se referă numai la aparatele în stare corespunzătoare și dacă se constată intervenții necalificate la aparat, acesta pierde dreptul la garanție.

Fabricantul / distribuitorul nu își asumă nici o răspundere garanțială pt. pagubele provenite din greșeli de utilizare sau conectare la rețea. În mod special dacă se constată modificări aduse la aparat, sau utilizarea vreunor piese necorespunzătoare la reparații.

## Atenționări privitoare la protecția mediului

Dacă aparatul devine ireparabil, sau a ajuns la terminarea ciclului de viață, este interzisă depunerea acestuia în deșeurile menajere. Contactați locațiile de depunere a deșeurilor electronice. Icoana de pe aparat, de pe ambalaj și din instrucțiunile de utilizare vă atenționează asupra acestui fapt. Materialele pot fi reciclate după categoriile acestora. Prin reciclarea aparatelor uzate ajută protecția mediului.